



REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

John Axelrod Director Artístico y Musical

25<sup>o</sup>

1991-2016  
ANIVERSARIO

**10º ABONO**

Jueves 10 y Viernes 11 de Marzo de 2016 · 20:30 horas

# ORIENTE Y OCCIDENTE

**FERHAN Y FERZAN ÖNDER PIANOS**  
**CHRISTIAN ARMING DIRECTOR**

**CAMILLE SAINT-SAËNS**  
**FAZIL SAY**  
**ARVO PÄRT**  
**PAUL DUKAS**

**TEATRO DE LA MAESTRANZA**





# REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

**John Axelrod** Director Artístico y Musical

## PROGRAMA

### I

**CAMILLE SAINT-SAËNS** (1835-1921)

*Oriente y Occidente*, Op. 25 (1869) \*

**FAZIL SAY** (1970)

*Gezi Park 1, concierto para dos pianos y orquesta*, Op. 48 (2013) \*

I. 30-5-2013. Evening (Allegro moderato)

II. Night (Andante).

At two o'clock in the morning of May 31st in Gezi Park: windy, silent, everyone sleeping

Dramatic-extremely rhythmical-Aggressive-Very slow

III. Police Strike (Presto). Police Raid: morning of May 31st at 05:10

People rushing around-Police is attacking Gezi Park-People running away-Water Cannons approaching- Clouds of gas-Screams-Sound bombs and bullets-Teargas canisters being fired-Screams and sounds bombs-Water cannons are attacking with pressured water-Clouds of gas-Pitch black darkness

### II

**ARVO PÄRT** (1935)

*Oriente y Occidente, para orquesta de cuerda* (2000) \*

**PAUL DUKAS** (1865-1935)

*La Péri, poema danzado para orquesta* (1911)

(del ballet en un acto, con coreografía de I. Clustine)

**FERHAN y FERZAN ÖNDER** PIANOS  
**CHRISTIAN ARMING** DIRECTOR

\* Primera vez por la ROSS

**Duración total estimada: 1h 30'**

**Parte I: 10' + 30' / Pausa: 20' / Parte II: 10'+20'**

Año XXVI. Programa 887, 18º de la XXVI Temporada. Conciertos 2.065 y 2.066

# ORIENTE Y OCCIDENTE

*La Péri* es un raro descubrimiento. Se trata una de esas obras occidentales basada en temática oriental que te hace plantearte por qué no se interpreta con más frecuencia. Este ballet, que también se conoce por el título de *La flor de la inmortalidad*, es la búsqueda de ese lugar mítico, de los confines de la tierra, un lugar de tranquilidad imperturbable que algunos denominan el Jardín del Edén y que otros consideran que es la cuna de la civilización en Mesopotamia, pero que quizás podemos incluso denominarlo Andalucía, desde la Alhambra hasta los jardines del Alcázar, donde *La Péri*, en el templo del dios Ormuzd es una especie de pájaro de fuego, que reclama la flor robada y le enseña al avaricioso Iskender a que renuncie a todos sus deseos y se rinda ante la libertad de la muerte. La música es exuberante, exótica y embriagadora del mismo modo que lo es el *Concierto para dos pianos* de Fazil Say, compuesto para las hermanas Ferhan y Ferzan Önder. Esta obra nos traslada al parque de Estambul donde se pudo oír la llamada a la libertad durante la reciente Primavera árabe. Mi buen amigo Christian Arming, director musical de Lieja, participa junto a la ROSS con otras dos obras relevantes de Pärt y Saint-Saëns que están relacionadas con nuestra temática de Oriente y Occidente ■ **John Axelrod**

*Oriente y Occidente* es una obra actualmente no demasiado conocida de Saint-Saëns que surgió en 1869, mientras estaba inmerso en la escritura de *Sansón y Dalila*. El compositor recibió el encargo de escribir una pieza para banda que inaugurase la gala de apertura de la Unión Central de Bellas Artes, que aquel año estaba dedicada a la relación entre el arte y la industria, y que incluía una exposición sobre Oriente. El Oriente al que hace alusión el título es, en realidad, Oriente Medio, y está claro, al escucharla, que Saint-Saëns estaba pensando en Turquía y los países árabes. A pesar de ser un gran viajero, jamás puso un pie en ellos, ni tampoco mostró un interés minucioso por su música, como sí haría en Egipto, en 1895, al escribir su *Concierto para piano nº 5*. El artista se limitó a escribir lo que creía que sonaría "oriental" a oídos del público y lo logró, pues la obra fue un éxito. Cuarenta y siete años después, curiosamente, recordaba aquella obra con nostalgia y sintió la necesidad de realizar una transcripción para orquesta. Preocupado por la cuestión de la autenticidad, que descuidase medio siglo atrás, decidió tratar con mimo la versión orquestal; así introdujo un solo de oboe que procurase una sonoridad de veras oriental, a la vez que tres saxofones, invento de Adolphe Sax que era todavía poco utilizado en 1869, pero que había ido ganando terreno en el largo tiempo que medió entre una y otra versión de *Oriente y Occidente*.

Además de por su talento, nuestro compositor residente de esta temporada, el turco Fazil Say, es conocido por su fuerte compromiso político con su país. Entre mayo y junio de 2013 el Parque Taksim Gezi de Estambul fue objeto de fuertes protestas entre la población y el gobierno

turco, que planeaba demolerlo para construir un centro comercial. El eco de aquellas protestas se extendió por todo el país y dio la vuelta al mundo. Say quiso dejar constancia de su postura ante el asunto a través de ya no una obra, sino de tres. *Gezi Park 1*, recoge los hechos de la tarde del 30 de mayo, y es un concierto para dos pianos y orquesta; la sonata para piano *Gezi Park 2*; y *La balada de Gezi Park* describirían los acontecimientos de los días posteriores, incluyendo la represión policial y la cobertura que se dio a la noticia en todo el planeta.

El concierto para dos pianos, que es el que nos ocupa, fue escrito pensando en las hermanas gemelas Ferhan y Ferzan Önder, que lo tocarán en Sevilla, y se divide en tres partes. En la primera, *Tarde*, Say muestra a su pueblo protestando pacíficamente en el parque, orgulloso de ser una nación moderna y clamando por la libertad en una hermosa tarde de verano. “Los pianos son presentados aquí como dos hermanos-explica Say-su tema está basado en el makam Hüseyini turco (modo eolio en mi bemol)”. Un “mosaico anatolio” de danzas nos presenta en el parque tanto a kurdos como turcos, creyentes y no creyentes, etc.

En la segunda parte, *Noche*, se parte de la leyenda del venerable Çinar Baba, protector de los árboles, que luchó contra un gobernador que planeaba deforestar el bosque que él cuidaba para levantar allí un campamento militar. Say considera este movimiento una sección integrada por diversos motivos correspondientes a un objeto, que se alternan entre sí. El tema principal es el motivo adjudicado al árbol, que se convierte en el protagonista, y también irrumpen los dos hermanos (los pianos) adentrándose en un misterioso bosque como el de la leyenda antes citada.

La tercera parte, *Tarde*, recrea el brutal ataque de la policía a los manifestantes del parque, que despertaron con sus tiendas en llamas y fueron atacados con sprays de pimienta, gases lacrimógenos y cañones de agua. Esto provocaría cientos de heridos y la muerte de muchos perros, gatos y aves. Todo este tumulto es descrito en el movimiento, con la orquesta representando a la policía y los metales y la percusión plasmando las escenas de caos y horror que tuvieron lugar en el parque. Los dos hermanos protagonistas escapan entonces de allí y tras dar rienda suelta a su odio e ira, acaban trocando estos sentimientos en uno de esperanza con el que concluye la obra.

En este programa contamos con otro compositor vivo, el estonio Arvo Pärt, quien ha desarrollado un lenguaje muy personal, fácilmente identificable, a través de una técnica propia denominada ‘tintinnabular’. *Oriente y Occidente* es el título de una página instrumental de unos siete minutos de duración basada en el texto del Credo. En la Iglesia Eslava el Credo es

la base de toda composición musical sacra y es uno de los pocos textos comunes empleados tanto por la Iglesia Católica como por la Ortodoxa del Este. No resulta extraño que Pärt, cuya profunda vena mística es una de sus señas identidad, utilice aquí la religión como elemento puente entre distintas culturas y pueblos, aunque lo llamativo es que lo haga sin verbalizarlo, expresando todos esos sentimientos de la profesión de fe de todo cristiano únicamente con los efectivos de la orquesta de cuerda. *Oriente y Occidente* fue un encargo del Auftragswerk der Berliner Festspiele, donde se estrenó en el año 2000.

Paul Dukas fue un artista, crítico, teórico y profesor de un extraordinario prestigio cuyo juicio autocrítico fue tan extremo que le llevó a quemar buena parte de su obra. Por eso hoy apenas es recordado por *El aprendiz de brujo*. *La Péri* nació como “poema bailado en un acto” sobre el conocido mito persa en torno a la flor de la inmortalidad sobre el que escribiera Schumann una cantata. Inicialmente iba a ser estrenado por los Ballets Rusos de Sergei Diaghilev pero la producción acabó cancelándose por discrepancias del empresario con la bailarina Truhanova. Sin duda, esto afectaría a la carrera del ballet, que aún así fue estrenado en 1912 con coreografía de Ivan Clustin. No volvería Dukas a llevar ninguna obra más a la imprenta y hemos de contentarnos con este último estadio de su estilo creativo, en el que se revela una vez más como un autor fiel al impresionismo que caracterizaba a los autores franceses de entonces, algo que queda patente en la maravillosa orquestación, aunque la naturaleza de la música no deje de ser deudora de cierta concepción todavía de naturaleza romántica (por ejemplo, en el tratamiento de las armonías). En todo caso, constituye un precioso último testimonio de un músico que, para nuestra desgracia, fue el más severo crítico de su obra.

## FAZIL SAY

### COMPOSITOR EN RESIDENCIA PARA LA TEMPORADA 2015/2016

Componer es siempre una forma de improvisación: con ideas, con partículas musicales, con formas imaginarias. Y es en este sentido en el que la trayectoria artística y la visión del mundo del compositor y pianista turco, Fazil Say, debe ser entendido. Y fue por esas formas libres con las que él se familiarizó a lo largo de sus lecciones de piano con el discípulo de Alfred Cortot, Mithat Fenmen, que desarrolló una perspectiva estética que constituye el núcleo de su propia concepción como compositor.

Fazil Say ha deleitado tanto al público como a la crítica durante más de 25 años, de una forma un tanto atípica en este mundo de la música clásica cada vez más materialista y de elaboración organizada.

Escribió su primera pieza - una sonata para piano - a la temprana edad de 14 años, cuando era estudiante en el Conservatorio de Ankara, su ciudad natal. Las características más significativas de su estilo personal son una rapsódica, casi de fantasía, estructura; un ritmo variable, a menudo como un baile; un continuo pulso vital; y una riqueza de ideas melódicas que retroceden pasado, a temas de la cultura popular turca y países vecinos. Se puede decir que Fazil Say sigue la tradición de compositores como Béla Bartók, George Enescu, y György Ligeti, que también "dibujaban" el folklore de sus países.

Además de a los modernos instrumentos europeos, Say también hace uso y recurre, de forma deliberada en sus obras, al uso de instrumentos turcos, incluyendo los tambores 'kudüm' y 'darbuka' y la flauta 'ney reed', dándole un colorido a la música que la aleja de muchas otras composiciones del mismo género. En 2007 despertó interés internacional con su *Concierto para violín "1001 noches en el harén"*, basado en la célebre obra del mismo nombre, que nuestro público pudo disfrutar en el anterior programa de abono bajo la interpretación de Rachel Kolly D'Alba.

En 2013 compone Gezi Park, una obra en tres partes, de que hoy escucharemos la primera, interpretada al piano por la hermanas Önder, y en la que Say recoge sus impresiones sobre el incidente sucedido en el Parque Taksim Gezi de Estambul ■



## FERHAN y FERZAN ÖNDER PIANOS

Nacidas en Tokat (Turquía) Ferhan y Ferzan Önder comenzaron a tocar el piano a la temprana edad de diez años. Cuatro años más tarde fueron galardonadas con el Premio especial del jurado del Concurso Internacional de Duetos en Terni (Italia). Tras este premio llegaron muchos más, destacando el Premio Internacional de Duetos de Piano en Hamburgo.

En 1985 las gemelas se instalaron en Austria, donde estudiaron música en la Academia de Música de Viena con Noel Flores y Paul Badura-Skoda. Poco antes de sus exámenes finales conocieron a Alfons Kontarsky que se convirtió en su mentor y amigo cercano hasta su fallecimiento.

Han realizado múltiples giras por toda Europa, Oriente Medio y América. Entre sus actuaciones destacamos el Wigmore Hall de Londres, Semperoper Dresden, Gewandhaus Leipzig, Concertgebouw de Amsterdam, Musikverein y Konzerthaus de Viena y también Barcelona, Estambul, Río de Janeiro, Tokio o Taipei.

Han sido invitadas a participar en múltiples festivales de música: Rheingau Musik Festival, Salzburg Festival, Beethoven Festival Bonn, Wiener Festwochen, Ludwigsburger Schlossfestspiele, Sommets Musicaux Gstaad o Festspielen Mecklenburg-Vorpommern. En 2003, participaron con Sir Peter Ustinov en el Festival de Linz. Otros proyectos similares las han llevado a colaboraciones con Cornelia Froboess, Armin Müller-Stahl, Friedrich von Thun y Roger Willemsen.

Ferhan y Ferzan actúan de manera regular con las más prestigiosas orquestas como son Staatskapelle Dresden o Mozarteum Orchestra y han colaborado con Directores como John Axelrod, Howard Griffiths, Stefan Vladar or Hugo Wolff.

Su primera grabación, su CD "*Vivaldi Reflections*", con EMI supuso un gran éxito y fue galardonado con el prestigioso ECHO KLASSIK. Su siguiente CD fue *1001 nights* (EMI, 2003) con adaptaciones de Rimski Kórsakov, Borodin, Balakirev y Mozart. En 2011 una grabación en directo de su concierto Carmina Burana de Carl Orff para coro, solistas, dos pianos y percusión en el Schleswig-Holstein Musik Festival para el sello Sony.

En Octubre de 2013 Ferhan y Ferzan Önder actuaron en el estreno mundial de *Gezi Park 1, concierto para piano* de Fazil Say junto con la NDR Radiophilharmonie.

Ferhan y Ferzan Önder residen en Viena y desde 2003 son Embajadoras de Buena Voluntad de UNICEF ■



## CHRISTIAN ARMING DIRECTOR

Christian Arming es uno de los Directores austríacos más aclamados, destacando tanto en el campo sinfónico como operístico. En 2003 fue nombrado Director Musical de la New Japan Philharmonia de Tokio, y desde Septiembre de 2011 es Director Musical de la Orquesta Filarmonica de Lieja.

Nacido en Viena, Ha sido alumno de Leopold Hager en la Universidad de Música y Artes Escénicas de Viena. Seji Ozawa también ha sido un gran apoyo y mentor en su carrera artística, introduciéndole en Boston y Tokio. A la edad de veinticuatro años fue nombrado Director Principal de la Janáček Philharmonic de Ostrava, República Checa, cargo que ocupó durante seis años. En 2001 también fue Director Musical del Teatro y la Sinfónica de Lucerna.

Ha dirigido a las más prestigiosas orquestas de Europa, EE.UU. y Asia.

Entre sus actuaciones más recientes cabe destacar sus colaboraciones con Tampere Philharmonic, Orquesta Sinfónica de Barcelona, Utah Symphony Orchestra, Colorado Symphony Orchestra y Staatsoper Hamburg.

El trabajo de Arming en el campo operístico es también muy extenso. En 1997 dirigió la apertura del Festival de Salsburgo. También ha dirigido en 1999 una nueva producción de *The Turn of the Screw* de Britten en Cincinnati y *Rosenkavalier* in Triest. A continuación siguieron nuevas producciones de *La Bohème* en Lucerna (2001), *Salome* (2002), *Elektra* (2003) en Verona y *Prince Igor* en Estrasburgo. Colabora de manera habitual con la ópera de Frankfurt. También dirige regularmente su Orquesta en Tokio destacando recientemente a *Pelléas et Mélisande*, *Leonore*, *Poulenc Les Mamelles de Tirésias*, *Gianni Schicchi*, *Salome*, *Zemlinsky Eine florentinische Tragodie*, *Lohengrin* y *Die Fledermaus*. En Junio de 2013 dirigió una nueva producción de *Das Zwerger* de Zemlinsky y en 2014 volvió a la Hamburg Staatsoper con *Prince Igor*.

Christian Arming ha realizado varias grabaciones de Janáček y Schubert con la Janáček Philharmonic, la *Sinfonía nº 1* de Brahms y las *Sinfonías 3ª y 5ª* de Mahler con la New Japan Philharmonic y más recientemente la Sinfonía en Do menor de Franck con la Orquesta de Lieja ■



# INTEGRANTES REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

DIRECTOR ARTÍSTICO  
Y MUSICAL  
**JOHN AXELROD**

CONCIERTINOS INVITADOS  
**ÉRIC CRAMBES**  
**PAÇALIN ZEF PAVACI**

VIOLINES PRIMEROS  
**Amelia Mihalcea Durán**  
(Concertino Asistente)  
**Serguei Amirov**  
**Isabella Bassino**  
**Luis M. Díaz Márquez**  
**Gabriel Dinca Dinca**  
**Marius Mihail Gheorghe Dinu**  
**Ying Jiang**  
**Madlen L. Kassabova-Sivova**  
**Yuri Managadze**  
**Elena Polianskaia**  
**Andrei Polianski**  
**Isabelle Rehak**  
**Branislav Sisel**  
**Nazar Yasnytskyy**

VIOLINES SEGUNDOS  
**Vladimir Dmitrienco** (Solista)  
**Jill Renshaw** (Ayuda de Solista)  
**Anna Emilova Sivova**  
**Susana Fernández Menéndez**  
**Uta Kerner**  
**Claudia Medina Riera**

**Alexandru Mihon**  
**Daniela Moldoveanu**  
**Alicia Pearson**  
**Jesús Sancho Velázquez**  
**Zhiyun Wang**  
**Katarzyna Wróbel**  
**Stefan Zygadlo**

VIOLAS  
**Jacek Policinski** (Solista)  
**Michael Leifer** (Ayuda de Solista)  
**José M<sup>a</sup> Ferrer Victoria \***  
**Jerome Ireland**  
**York Yu Kwong**  
**Sandra López Bernad \***  
**Kiril Nikolov**  
**Alexandru Tomescu**  
**Helena Torralba Porras \***  
**Tie Bing Yu**  
**Álvaro Arranz Lara \***  
**Pablo Trave González \***

VIOLONCHELOS  
**Dirk Vanhuyse** (Solista)  
**Sasha Louise Crisan**  
(Ayuda de Solista)  
**Claudio R. Baraviera**  
**Orna Carmel**  
**Alice Huang**  
**Luiza Nancu**  
**Nonna Natsvlshvili**  
**Ivana Radakovich**  
**Gretchen Talbot**  
**Robert L. Thompson**

CONTRABAJOS  
**Lucian Ciorata** (Solista)  
**Matthew Gibbon** (Ayuda de Solista)  
**Roberto Carlos Barroso Uceda**  
**Jesús Espinosa Vargas**  
**Vicente Fuertes Gimeno**  
**Predrag Ivkovic**  
**Guenadi Ivanov Nikolov**  
**Piotr Shaitor \***

FLAUTAS  
**Vicent Morelló Broseta** (Solista)  
**Juan Ronda Molina** (Solista)  
**Alfonso Gómez Saso**  
**Antonio Hervás Borrull** (Piccolo)

OBOES  
**José M. González Monteagudo**  
(Solista)  
**Sarah Roper** (Solista)  
**Héctor Herrero Canet**  
**Sarah Bishop** (Corno inglés)

CLARINETES  
**Miguel Domínguez Infante**  
(Solista)  
**Piotr Szmyslik** (Solista)  
**Amador Martínez Ortiz**  
(Clarinete Mib)  
**Félix Romero Ríos**  
(Clarinete bajo)

FAGOTES  
**Javier Aragón Muñoz** (Solista)  
**Álvaro Prieto Pérez** (Solista)  
**Juan Manuel Rico Estruch**  
**Ramiro García Martín** (Contrafagot)

TROMPAS  
**Joaquín Morillo Rico** (Solista)  
**Ian Parkes** (Solista)  
**Gustavo Barrenechea Bahamonde**  
**Juan Antonio Jiménez Díaz**  
**Ángel Lasheras Torres**  
**Javier Rizo Román**

TROMPETAS  
**José Forte Ásperez** (Solista) \*  
**Denis Konir** (Solista)  
**Nuria Leyva Muñoz**  
**Petre Nancu**

TROMBONES  
**Francisco J. Rosario Vega**  
(Solista)  
**Francisco Blay Martínez**  
**José Manuel Barquero Puntas**  
(Trombón bajo) \*

TUBA  
**Juan Carlos Pérez Calleja**

TIMBALES  
**Peter Derheimer**

PERCUSIÓN  
**Ignacio Martín García**  
**Gilles Midoux**  
**Louise Paterson**  
**Antonio Alcántara Ritore \***  
**Eugenio García Navarro \***  
**José Antonio Moreno Romero \***

ARPA  
**Daniela Iolkicheva**  
**Ceterni Fernández Vicente \***

PIANO / CELESTA  
**Tatiana Postnikova**

\* Aumentos / Sustitutos / Temporales

ATRILERO JEFE  
**Sergio Romero Romero**

ATRILERO  
**Miguel A. López Garrido**

DIRECTORA GERENTE  
**Remedios Navarro Avilés**

ÁREA JURÍDICA Y PERSONAL  
**Rafael María Soto Yáñez**

ÁREA ECONÓMICA Y ADMINISTRACIÓN  
**Carlos Javier Martínez**  
**Rodríguez de Mondelo**

PRODUCCIÓN

**Rafael Gómez Álvarez**

INSPECCIÓN

**M<sup>a</sup> Luisa Casto Soriano**

RELACIONES EXTERNAS

**M<sup>a</sup> Jesús Ruiz de la Rosa**

ARCHIVO

**José López Fernández**

OFICIAL CONTABILIDAD

**Mercedes Ieroncig Vargas**

OFICIALES ADMINISTRATIVOS

**M<sup>a</sup> José León Velasco**

**Ana M<sup>a</sup> Macías Santos**

**Begoña Orta Arce**

AUXILIAR DE ARCHIVO

**Francisco González Gordillo**

INFORMÁTICA

**Carlos Algarín Vélez**

SECRETARÍA

**M<sup>a</sup> Pilar García Janer**

RECEPCIÓN

**Carolina Acero Rodríguez**

CONSERJE

**Manuel José López Moreno**

# PRÓXIMAS ACTIVIDADES MARZO / ABRIL 2016

## XXVI TEMPORADA DE CONCIERTOS DE ABONO

### 11º ABONO · RÉQUIEM

Jueves **17** / Viernes **18** · **MARZO 2016**

Teatro de la Maestranza · 20:30 h

*El martirio de San Sebastián*, Fragmentos sinfónicos

**CLAUDE DEBUSSY**

*Réquiem, Op. 48* **GABRIEL FAURÉ**

**John Axelrod** Director

**Mary Bevan** Soprano

**Henk Neven** Barítono

**Coro de la A. A. del Teatro de la Maestranza**

Conferencia: **Israel Sánchez López**

Venta de localidades en la web [www.rossevilla.es](http://www.rossevilla.es) y en las taquillas del Teatro de la Maestranza (Tlf.: 954 226 573), de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17.30 a 20.30 h.

Localidades bonificadas al 25% sólo para los Conciertos de Abono, en Terraza y Paraíso, para estudiantes universitarios, menores de 26 años, mayores de 70 años y desempleados, previa acreditación.

## PATROCINADORES GENERALES

**Diario de Sevilla**  
GRUPO JOLY

**elCorreo**  
DE ANDALUCÍA

**LA RAZON**  
de SEVILLA

**ABC**  
abcdesevilla.es

## PATROCINADOR DEL CICLO DE MÚSICA DE CÁMARA



## COLABORADORES

REAL MAESTRANZA DE CABALLERÍA  
OBRA SOCIAL Y FUNDACIÓN "LA CAIXA"  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA  
COLEGIO DE SAN FRANCISCO DE PAULA  
AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES  
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEVILLA

## XXVI CICLO DE MÚSICA DE CÁMARA

Domingo **3** · **ABRIL 2016**

Sala Manuel García · Teatro de la Maestranza · 12:00 h

*Sonata nº 1, Op. 34* **JAN LADISLAV DUSSEK**

*Pastorales de Noël* **ANDRÉ JOLIVET**

*Trio* **JACQUES IBERT**

*Sonatine en Trio* **MAURICE RAVEL**

**Vladimir Dmitrienco** Violín

**Nonna Natsvlishvili** Violonchelo

**Daniela Iolkicheva** Arpa

**ENTRADAS:** General: 14€ / Menores de 26 años: 7€

**Programación, fechas, obras e intérpretes  
susceptibles de modificación**

Decoración floral en los conciertos de abono, por gentileza de la Asociación de Amigos de la ROSS



## GRAN BENEFACTOR DE HONOR

SR. D. BERNARD ARTHUR EVANS

## GRAN BENEFACTOR

SR. D. LUIS REY GOÑI

## BENEFACTORA PROTECTORA

SRA. D.ª VICTORIA STAPELLS

SIGUENOS EN:

Real Orquesta Sinfónica (Página OFICIAL)

@SevillaROS



Temporada de  
CONCIERTOS

2015  
2016



8 ICAS  
Instituto de la Cultura  
y las Artes de Sevilla

no8do  
AYUNTAMIENTO  
DE SEVILLA

Temprado, 6 · 41001 Sevilla (España)  
Tlf. (+34)954 56 15 36 · Fax (+34) 954 56 18 88  
info@rossevilla.es · [www.rossevilla.es](http://www.rossevilla.es)